



Guía Docente				
Datos Identificativos				2015/16
Asignatura (*)	Inglés técnico	Código	750487016	
Titulación	Mestrado Universitario en Investigación, Ordenación e Avaliación de Servizos Socio-sanitarios			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Mestrado Oficial	2º cuatrimestre	Primeiro	Optativa	3
Idioma	CastelánGalegoInglés			
Modalidade docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Filoloxía Inglesa			
Coordinación	Alonso Giraldez, Jose Miguel	Correo electrónico	miguel.giraldez@udc.es	
Profesorado	Alonso Giraldez, Jose Miguel	Correo electrónico	miguel.giraldez@udc.es	
Web				
Descrición xeral	Inglés técnico aplicado ao ámbito socio-sanitario.			

Competencias / Resultados do título	
Código	Competencias / Resultados do título
A1	Demostrar a capacidade de concebir e deseñar con rigor un proceso de investigación no ámbito socio-sanitario.
A2	Ser capaz de escoller e aplicar a metodoloxía de investigación máis adecuada, cualitativa ou cuantitativa, en función da pregunta de investigación plantexada.
A3	Ser capaz de utilizar e aplicar as distintas etapas do proceso de investigación en todas as súas fases, dende a elaboración dun proxecto, ata a publicación e aplicación da práctica dos seus resultados.
A5	Ser capaz de identificar mediante a búsqueda en bases de datos bibliográficas as investigacións que se están a realizar no eido socio-sanitario e recoñecer as potenciais liñas de investigación futura, propoñendo deseños de investigación en este campo específico.
A6	Demostrar capacidade para interpretar e utilizar literatura científica, e informes sobre resultados de investigación.
A7	Ser capaz de realizar comunicacións científicas orais e escritas de forma efectiva, para difundir tanto os proxectos de investigación como os seus resultados.
A8	Ser capaz de demostrar coñecementos e habilidades na construción e validación de instrumentos de medición bio-fisiológica e psico-social.
A16	Aplicar coñecementos, habilidades e técnicas de ordenación e avaliación de servizos socio-sanitarios na dirección de equipas que traballan con poboación sá ou enferma e cos seus grupos de referencia.
A22	Coñecer os últimos avances en investigación e xestión no eido socio-sanitario.
B2	Resolver problemas de forma efectiva.
B3	Aplicar un pensamento crítico, lóxico e creativo.
B4	Traballar de forma autónoma con iniciativa.
B5	Traballar de forma colaborativa en unha equipa interdisciplinar.
B7	Comunicarse de xeito efectivo nun entorno de traballo.
B8	Capacidade de análise e síntese.
B9	Capacidade para aplicar os coñecementos na práctica.
B10	Capacidade para adaptarse ás situacións novas.
B11	Capacidade e habilidade de xestión da información.
B15	Capacidade para comunicarse con persoas non expertas na materia.
B16	Coñecer e apreciar a diversidade e a multiculturalidade.
B17	Fomento de unha 2ª lingua de interese para a profesión.
B23	Habilidade para desenvolver estratexias para traballar nun contexto internacional.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.



C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben afrontarse.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Resultados da aprendizaxe			
Resultados de aprendizaxe		Competencias / Resultados do título	
El alumno demostrará la capacidad de concebir con rigor un proceso de investigación en el ámbito sociosanitario.		AM1 AM2 AM3 AM6 AM7 AM8 AM16 AM22	BM3 BM4 BM8 BM16 BM17 CM1 CM2 CM3 CM4 CM6 CM8
El alumno será capaz de realizar comunicaciones científicas orales y escritas de forma efectiva para difundir tanto los proyectos de investigación como su resultados.		AM3 AM5 AM6 AM7 AM22	BM3 BM4 BM11 BM17 CM1 CM2 CM3 CM8
El alumno será capaz de interpretar textos y documentos relacionados con el campo socio-sanitario.		AM3 AM6 AM22	BM4 BM5 BM8 BM9 BM11 CM1 CM2 CM3
El alumno será capaz de resolver situaciones que se asemejen a la realidad en el campo de la gestión, atención u organización en centros sociosanitarios.		AM6 AM7 AM8 AM16	BM2 BM4 BM7 BM8 BM10 BM11 BM15 BM23 CM1 CM2 CM3

Contidos	
Temas	Subtemas
1.-Políticas dos servizos de saúde pública.	Social and Health Programs Evaluation; Public Health in the European Union; Social and Health Services; Social Policies in Social Work Services; Health Services Organization. (Avaliación dos programas sociais e de saúde. Saúde pública na Unión Europea. Servizos sociais e de saúde, políticas sociais e de saúde. Organización dos servizos sociais.)
2.-A linguaxe socio sanitaria 1.	Lexicon, expressions. Dealing with authentic situations.
3.-A linguaxe socio sanitaria 2.	Lexicon, Writing techniques. Essays and dossiers.
4.-A linguaxe socio sanitaria 3.	Communicative situations in contexts (hospitals, Health centers, etc)
5.- A linguaxe socio sanitaria 4.	Special difficulties. Cognates and False friends in medical contexts. Dealing with medical writing. Latin and greek background for medical terms.



6.-A linguaxe socio sanitaria 5.	Writing and interpreting scientific or more specific medical papers. Scientific density. Abstracts. Describing a process. Translating scientific texts.
7.- Medical focus 1: unha vida saudable en circunstancias especiais.	1.- Ageing (envellecemento) 2.- Mental disorders. (desórdenes mentais) 3.- Drug-addiction. (toxicomanías)
8.-Medical focus 2: o sistema nervioso na idade madura.	Alzheimer's disease. Texts, role plays, therapies. Analysis.
9.- Medical focus 3	Educational services. Occupational Therapy.
10.- O traballo cos pacientes.	1.- Creating a patient history. 2.- Medical interview. 3.- Putting a patient at ease. 4. Charts and forms. 5.- Diagnosis and treatment.
11. Problemas médicos da idade avanzada: a diabetes.	1.- Diabetes management 2.-Using a Diabetes chart. 3.-Giving advise. 4.- Discussing diets.
12.- Tests de patoloxías.	1.- Explaining pathology tests. 2.- Asking for clarification. 3.- Contacting staff, hospital, caretaker. Telephoning... 4.- Softening a request. 5.- Reading a pathology report.
13.- Medicación.	1.- Administering medication. 2.-Doing a medication check. 3.- Cooperative and team work. 4.- Medication orders and prescriptions. 5.- Drug interactions. 6.- Reading a prescription chart.
14.- Avaliación do paciente.	1.- Pre-operative handover 2.- Checking pre and post operative management 3.- Dealing with aggressive behaviour. 4.-Using pain assessment tools.
15.- Planes e organización persoal.	1.- Telephone skills. 2.- The team meeting. 3.- Discharge plan. 4.- Evaluating socio-sanitary services.
16.- Investigación.	Vocabulary, synthax. Structures. Writing scientific reports. Forms, charts, dossiers.

### Planificación

Metodoloxías / probas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciais e virtuais)	Horas traballo autónomo	Horas totais
Traballos tutelados	A1 A2 A3 A5 A6 A7 A22 B3 B8 B17	0	6	6
Lecturas	B4 B5 B7 B11 C2 C3	0	12	12
Aprendizaxe colaborativa	B3 B4 B5 B9 B16 B23 C1 C6 C8	3	0	3



Discusión dirixida	A7 A8 B2 B3 B5 B7 B8 B9 B10 B11 B16 B17 C1 C2 C4 C6	6	2	8
Proba obxectiva	A6 B3 B8 B9 B12 B16 B17 C1 C2	2	16	18
Seminario	A6 A7 A16 B3 B5 B7 B8 B14 B15 B16 B17 C1 C2	10	16	26
Atención personalizada		2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados	Traballo de fin de asignatura, breve. Outros traballos.
Lecturas	Artigos e diversos 'hand outs' ao longo do curso. Temas e material online.
Aprendizaxe colaborativa	Traballo colaborativo e telecolaborativo.
Discusión dirixida	estudios críticos, discusións en inglés na aula, debates, análise.
Proba obxectiva	Examen, normalmente tipo test.
Seminario	Clases dirixidas polo profesor.

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados	Traballo escrito que os alumnos fan dirixidos polo profesor.

Avaliación			
Metodoloxías	Competencias / Resultados	Descrición	Cualificación
Traballos tutelados	A1 A2 A3 A5 A6 A7 A22 B3 B8 B17	Varios traballos en clase e fóra dela sobre a materia (traballos sempre escritos).	30
Discusión dirixida	A7 A8 B2 B3 B5 B7 B8 B9 B10 B11 B16 B17 C1 C2 C4 C6	Participación na clase, falando en inglés.	20
Proba obxectiva	A6 B3 B8 B9 B12 B16 B17 C1 C2	Examen ou test escrito.	50

Observacións avaliación
O profesor, en contacto cos alumnos, poderá considerar situacións especiais, referidas á participación dos alumnos en clase, á porcentaxe das probas realizadas e á realización do resto das probas finais. En xeral, é necesario alcanzar un 4,0 na proba escrita para que sume co resto das notas do curso. O alumno que non realice a proba obxectiva, e que non sume polo menos o 50 por cento no resto das probas de avaliación, será cualificado cun Non Presentado (NP). Os que non superen a primeira oportunidade de exame, ou non se presenten, acudirán á segunda. En xullo, ademais do exame, pedirase aos alumnos un traballo especial para entregar. Lo alumnos con dispensa ou en situación de tempo parcial deben falar co profesor para establecer un programa de traballos adicionais que substitúan ás clases e que somen co exame final.

Fontes de información	
Bibliografía básica	- Allum, virginia (2008). Nursing. Cambridge: Cambridge University Press
Bibliografía complementaria	



Recomendacións
Materias que se recomenda ter cursado previamente
Materias que se recomenda cursar simultaneamente
Materias que continúan o temario
Observacións

(\*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías